

MESSAGER DE TAHITI

Journal Officiel des Etablissements français de l'Océanie,

PARAISANT TOUTS LES VENDREDIS A 3 HEURES DU SOIR

TAHITI: 23. — N° 6.

TE VEA NO TAHITI.

Mahana pae 7 Epouare 1873.

PRIX DE L'ABONNEMENT (en espèces)
En 1873. — Par an. 10 fr.
En 1874. — Par an. 10 fr.
En 1875. — Par an. 10 fr.
En 1876. — Par an. 10 fr.
En 1877. — Par an. 10 fr.
En 1878. — Par an. 10 fr.
En 1879. — Par an. 10 fr.
En 1880. — Par an. 10 fr.
En 1881. — Par an. 10 fr.
En 1882. — Par an. 10 fr.
En 1883. — Par an. 10 fr.
En 1884. — Par an. 10 fr.
En 1885. — Par an. 10 fr.
En 1886. — Par an. 10 fr.
En 1887. — Par an. 10 fr.
En 1888. — Par an. 10 fr.
En 1889. — Par an. 10 fr.
En 1890. — Par an. 10 fr.
En 1891. — Par an. 10 fr.
En 1892. — Par an. 10 fr.
En 1893. — Par an. 10 fr.
En 1894. — Par an. 10 fr.
En 1895. — Par an. 10 fr.
En 1896. — Par an. 10 fr.
En 1897. — Par an. 10 fr.
En 1898. — Par an. 10 fr.
En 1899. — Par an. 10 fr.
En 1900. — Par an. 10 fr.

Four les Abonnements et les Annonces, s'adresser
L'IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT.

PRIX DES ANNONCES (en espèces)
Les 20 premières lettres. 25 c. la ligne
Au-dessus de 20 lignes. 20 c.
Les annonces renouvelées se font à la moitié de prix de la première insertion.

SOMMAIRE.

Option pour la nationalité française.
Arrêté rendant exécutoire le budget des recettes et des dépenses pour l'exercice 1873.
— Demande de la part des frais et dépens de la justice militaire. — Arrêté relatif à l'engagement de certains soldats de l'exercice 1873. — Avis administratif.
Situation de la culture agricole au 1^{er} février 1873. — Etat civil. — Mouvement commercial. — Annuaire hydrographique. — Merveilles des ports de Papeete et Papeari.

Option pour la Nationalité française.

(Traité du 10 mai et du 11 décembre 1871.)

L'Officier de l'état civil de la commune de Papeete, le Tahiti, centralisateur des services pour les Etats du Protectorat, a l'honneur de porter à la connaissance des personnes originaires des territoires cédés à l'Allemagne (Alsace-Lorraine) la forme dans laquelle il doit être procédé à l'option, des personnes qui y sont intéressées, et des avantages qui y sont attachés.

Dans les colonies françaises la déclaration d'option sera toujours faite à la mairie par l'intéressé, civil ou militaire, devant l'autorité civile (l'officier de l'état civil à Tahiti), aussi bien pour les corps de troupe, fonctionnaires et agents militaires et civils, etc., en service dans chaque colonie, que pour les équipages des bâtiments des stations locales ou de ceux qui viendraient en relâche. Il en sera naturellement de même à l'égard des personnes originaires des territoires cédés et qui pourraient être fonctionnaires, ou du passage dans les colonies; en un mot, toutes les personnes qui originaires de l'Alsace-Lorraine, ou des départements limitrophes, ont eu l'intention de conserver la nationalité française, sont tenus d'en faire la déclaration devant l'autorité civile de la commune où elles se trouvent en résidence ou de passage, sous peine d'être considérées comme ayant opté pour la nationalité allemande.

Il leur sera délivré un exemplaire imprimé et signé de cette déclaration, libellée suivant les formes prescrites par le garde des sceaux, ministre de la justice.

Les mineurs et les femmes mariées pourront également opter pour leur nationalité, avec l'assistance de leurs représentants légaux. La commune de Papeete du 11 décembre 1871 ayant émis la délibération pour les options dans les colonies jusqu'au 1^{er} octobre 1873, ces déclarations d'option seront reçues à Tahiti, commune de Papeete, tous les jours, de 4 heures à 3 heures du soir, dans la salle de l'état civil de la Mairie Commune de Papeete, situ au palais de justice, à partir du 15 octobre 1872 jusqu'au 15 avril 1873.

Il résulte de ce qui précède que tous ceux qui sont nés dans les territoires cédés, quels que soient leur âge, leur sexe et leur domicile, sont tenus de faire une déclaration, s'ils entendent conserver la qualité de Français; qu'à défaut de cette déclaration dans les délais prescrits, ils seront considérés comme Allemands; et qu'à ce contraire tous ceux qui ne sont pas nés dans ces territoires n'ont aucune déclaration à faire et sont Français de plein droit.

Nous, Commandant des Etablissements français de l'Océanie, Commissaire de la République aux lies de la Société,
Vu les articles 33, 38 et 43 du décret financier du 26 septembre 1855 et les articles 283 et 284 du règlement du 14 janvier 1863;
Sur le rapport de l'Ordonnateur f. f. de Directeur de l'Intérieur; Le Conseil d'administration entendu,

AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Art. 1^{er}. Le budget des recettes et des dépenses locales de l'exercice 1873 est rendu exécutoire, conformément aux tableaux A et B, tel qu'il a été arrêté ce jour au Conseil d'administration; savoir :

RECETTES PRÉVUES.

1 ^{re} Section. — Recettes ordinaires.....	500,000 »
2 ^e Section. — Recettes extraordinaires.....	30,000 »
Ensemble.....	530,000 »

DEPENSES PRÉVUES.

1 ^{re} Section. — Dépenses ordinaires.....	500,000 »
2 ^e Section. — Dépenses extraordinaires.....	30,000 »
Ensemble.....	530,000 »

Art. 2. Il est ouvert à l'Ordonnateur f. f. de Directeur de l'Intérieur pour les dépenses de cet Exercice les crédits suivants; savoir :

1^{re} SECTION. — Dépenses ordinaires.

1 ^{er} Chapitre 1 ^{er} — Personnel.....	876,500 »
2 ^e Chapitre 2 ^e — Matériel.....	283,500 »
1^{re} SECTION. — Dépenses extraordinaires.	300,000 »
2^e SECTION. — Dépenses extraordinaires.	30,000 »
Ensemble.....	590,000 »

Art. 3. L'Ordonnateur f. f. de Directeur de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera enregistré partout où besoin sera, publié au Messager, inséré au Bulletin officiel des Etablissements et notifié au receveur-payeur.
Papeete, le 27 janvier 1873.
GIRARD.

Par le Commandant Commissaire de la République :
L'Ordonnateur f. f. de Directeur de l'Intérieur,
L. LE GUAY.

TABLEAU A (extrait).
Recettes du Service local pour l'exercice 1873.

N° des Articles.	NATURE DES RECETTES.	MONTANT par Article.
RECETTES ORDINAIRES		
Contributions directes.		
1	Impôt personnel et mobilier.....	15,000 »
	Patentes fixes.....	80,000 »
2	Contributions indirectes.	
	Droits perçus sur les importations.....	21,000 »
	Droits de pliage, de congé, de quai, etc.....	230,000 »
	Produits de l'impôt de mer.....	10,000 »
3	Produits divers et recettes d'administrations.	
	Droits d'inscriptions, greffe, hypothèques.....	55,000 »
	Produits de la vente de balais.....	8,000 »
	Produits de l'inspiration.....	8,000 »
	Produits de l'impôt de consommation.....	15,000 »
	Produits de la vente des lettres.....	1,000 »
	Arrestations de simple police, fourrière et taxe sur les chiens.....	1,000 »
	Brosses sur la délivrance des passeports.....	1,000 »
	Produits divers : Recettes d'officiers Titres, licences d'immatriculation et produits de terrain appartenant au service local.....	35,000 »
	Subventions municipales.....	111,000 »
	Produits du droit d'état.....	3,000 »
	Produits de salins de marchandises (contraintes ou règlement sur l'octroi de mer).....	minime.
	Total des recettes.....	550,000 »
RECETTES EXTRAORDINAIRES.		
4	Prélèvement sur la caisse de réserve.....	30,000 »
RECETTES FORDRE.		
5	Frais de garde et de conservation des peudes déposés par les particuliers.....	minime.
	Total des recettes.....	580,000 »

Papeete, le 27 janvier 1873.

L'Ordonnateur f. f. de Directeur de l'Intérieur,
L. LE GUAY.

Approuvé pour être annexé à notre arrêté de ce jour.
Papeete, le 27 janvier 1873.
Le Commandant Commissaire de la République,
GIRARD.

TABLEAU B (extrait).
Dépenses du Service local pour l'exercice 1873.

N° des Articles.	NATURE DES DEPENSES.	CREDITS alloués.
1^{re} SECTION — DÉPENSES ORDINAIRES		
CHAPITRE 1^{er} — PERSONNEL		
Art. 1^{er} — Soldes et accessoires		
1	Gouvernement, Administration et Direction de l'Intérieur.....	53,200 »
2	Bureau des Lignes et Services des Couriers des Marques.....	27,000 »
3	Bureau des Affaires Indigènes et Résidentes.....	8,200 »
4	Électrification.....	6,440 »
5	Carabinieri et gendarmes.....	11,500 »
6	Instructions publiques.....	48,700 »
7	Frais et chaux.....	14,750 »
8	Impression et reliure.....	20,000 »
9	Palais.....	1,300 »
10	Asile de discipline, prisons et casernes.....	2,510 »
11	Porte.....	10,000 »
12	Justice.....	6,200 »
13	Evénement agricole.....	2,500 »
14	Dépenses accessoires.....	8,100 »
	Total des crédits.....	222,000 »
	A déduire le 4 ^{er} pour le produit présumé des retenues d'impôt et les incomplets.....	5,160 »
	Total de l'article 1^{er} (somme réelle).....	217,000 »



TABLEAU B (suite) — Suite

NATURE DES DÉPENSES		CHEQUES ALLOUÉS
Article 2. — Métropoles		
20 Officiers en traitement comme tels, dont 21,000 (journal) dont le 25 ^e est de 292 journées, à 70 fr. 70 c.		3,708 40
21 Sous-officiers et soldats en traitement comme tels, dont 11,600 (journal), dont le 25 ^e est de 467 (journal), à 10 fr. 70 c.		4,936 90
à Lits d'indigènes, 1,360 journées, à 4 fr.		5,810
Frais de nourriture, 10 à 20 fr.		390
Traitement des prisonniers : la majeure des deux ans est de 30 par an, et qui donne par l'année 14,000 journées, dont le 25 ^e est de 506 journées, à 4 fr.		2,336
		17,181 30
Total de l'article 2 (somme ronde).....		17,200
Article 3. — Villes.		
50 Nationalisés en traitement l'année 18,250 rations, à 1 fr. 13 c. l'une		10,625 50
Bâtiments à délivrer gratuitement sur ordre des Commandants Commissaires de la République		1,500
40 Rations dans les prisons et hôpitaux pendant l'année (détachée faite des 583 journées prévues d'hospital) au total de 14,012 rations, à 72 c.		10,089 52
		22,715 02
Total de l'article 3 (somme ronde).....		31,300
Article 4. — Dépenses des Exercices clos.		
Recapitulation du chapitre IV. — Personnel		
Article 1 ^{er} . — Soldes et accessoires.....		217,000
2. — Nourriture.....		17,000
3. — Vivres.....		25,300
4. — Dépenses d'exercices clos.....		170,500
Total du chapitre 1 ^{er} . — Personnel.....		429,800

CHAPITRE II. — MATÉRIEL		
Article 1. — Dépenses diverses.		
Service postal, transport des courriers.....		45,000
Frais de perception de l'impôt.....		15,000
Loyers, mobiliers et autres dépenses des tribunaux, Mobilier et outillage de la prison et des postes.....		1,000
Eclairage et fournitures diverses aux hôpitaux.....		4,000
Matériel pour l'imprimerie.....		2,500
Frais de bureau au secrétariat général.....		500
à l'Officier d'ordonnance.....		300
à l'Officier de police de Taveau.....		100
à l'Officier de police de la Gendarmerie.....		2,000
Loyers et emplacements.....		12,000
Abonnement aux journaux et autres périodiques, infanterie et gendarmerie au camp de Papeete.....		1,000
Salaires à la fabrication.....		750
Indemnité de literie aux gendarmes.....		500
Frais relatifs aux manœuvres à prescrire pour servir les équipages, propagation de vaccins.....		1,000
Conservation des archives.....		500
Paris, revenant aux capotons des commandants, aides, etc.....		15,500
Dépenses imprévues.....		1,280
Secours à deux indigènes chevaliers de la Légion d'honneur.....		500
Total de l'article 1 ^{er} (somme ronde).....		106,800
Article 2. — Travaux et approvisionnements.		
Travaux de directions.....		158,100
Autres travaux, construction d'une gabegie pour les six batteries.....		11,000
Extension de divers travaux à Anaa (Tumatoa).....		1,000
TOTAL DE L'ARTICLE 2 (somme ronde).....		170,100

Article 3. — Fonds de dépenses diverses et imprévues		
A la disposition de M. le Commandant Commissaire de la République (détaché du 11 avril 1869).....		5,000
Art. 4. — Dépenses des Exercices clos.		
Art. 5. — Dépenses d'ordre.		
Frais de dépôt et de garde des papiers des particuliers.....		minime
Recapitulation du chapitre 2. — Matériel		
Article 1 ^{er} . — Dépenses diverses.....		108,170
2. — Travaux et approvisionnements.....		170,100
3. — Fonds à la disposition du Commandant.....		5,000
4. — Dépenses des Exercices clos.....		minime
5. — Dépenses d'ordre.....		minime
Total du chapitre 2. — Matériel.....		283,270

2 ^e SECTION — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES		
Continuation des travaux des quais de la ville de Papeete.....		39,000
RECAPITULATION GÉNÉRALE.		
1^{er} SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
Chapitre 1 ^{er} . — Personnel.....		429,800
2. — Matériel.....		283,270
2^e SECTION. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.....		39,000
Total général des dépenses.....		742,070

Papeete, le 27 janvier 1873.
L'Ordonnateur f.f. de Directeur de l'Intérieur,
L. LE GIAY.

Approuvé pour son usage à autre usage de ce jour.
Papeete, le 27 janvier 1873.
Le Commandant Commissaire de la République,
GIRARD.

Monsieur, Commandant des Etablissements français de l'Océanie, Commissaire de la République aux Iles de la Société,
Vu le retard de l'arrivée dans la colonie du budget du service Colonial pour l'exercice 1873 et des crédits destinés à l'exécution dudit budget ;
Vu l'article 103 du règlement financier du 14 janvier 1869 ;
Vu l'urgence ;
Sur la proposition de l'Ordonnateur f.f. de Directeur de l'Intérieur ;
Le Conseil d'administration entendu.

AVONS ARRÊTÉ ET ANNOTÉS :
Art. 1^{er}. Il sera publié au budget de 1873 par l'application à cet Exercice du budget de 1872, en ce qui concerne les dépenses du Personnel.
Art. 2. Il sera pourvu à l'acquiescement des dépenses pour l'exercice 1873 relatives à la solde et accessoires de solde, aux salaires d'ouvriers, aux indemnités de route et de séjour par voie de réquisitions écrites de l'Ordonnateur, sauf imputation sur les prochains crédits.
Art. 3. Les dépenses du Matériel, ainsi que les salaires d'ouvriers, dont l'urgence sera reconnue, seront faites au compte du service Local, à titre de cessions ou d'avances, contre remboursement dès l'arrivée des crédits attendus de la Métropole ; elles auront pour objet spécial : Dépenses à charge de remboursement à régulariser.
Art. 4. L'Ordonnateur est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera et notifié au trésorier-payeur de la colonie.
Papeete, le 7 février 1873.
GIRARD.

Par le Commandant Commissaire de la République :
L'Ordonnateur f.f. de Directeur de l'Intérieur,
L. LE GIAY.

Monsieur, POMARE IV, Reine des Iles de la Société et dépendances, et le Commandant des Etablissements français de l'Océanie, Commissaire de la République aux Iles de la Société,

Vu le rapport du procureur de la République, chef du service judiciaire, sur le tarif et la perception des frais et dépens de la justice tahitienne et sur le recouvrement des amendes prononcées par la haute-cour ;
Vu les articles 3 et 7, § 2, de la loi du 28 mars 1866 sur l'organisation judiciaire tahitienne ;
Vu l'arrêté du 1^{er} octobre 1866 relatif aux frais et dépens de la juridiction tahitienne, et le tarif complémentaire du 29 octobre même année réglant les frais de justice devant les conseils de district ; ensemble l'ordonnance du 24 décembre 1872 relative au bornage des terres ;
Attendu qu'aucun tarif spécial à la juridiction de la haute-cour n'a encore été établi ; que celui concernant les conseils de district est incomplet ;
Vu l'article 6 de l'arrêté local du 23 mars 1869 portant règlementation des frais de justice et droits de greffe à l'égard des tribunaux français de Protectorat ;
Vu l'article 34 de la loi tahitienne du 30 novembre 1855 sur les jugements ;
Vu l'article 6 de la loi du 4 avril 1866,

AVONS ORDONNÉ ET ORDONNONS :
Art. 1^{er}. A l'avenir, tous les frais de justice, soit devant les conseils de district, soit devant la haute-cour tahitienne, devront être acquittés par la partie intéressée au fur et à mesure des actes de la procédure et au moment que ces actes seront requis.
Art. 2. Le tarif des frais et dépens de la justice tahitienne est fixé ainsi qu'il suit :

§ 1 ^{er} — Jurisdiction des conseils de district.....	12	Consignation à la Cour de Justice.....	12
§ 2 ^o — Frais de justice devant la haute-cour tahitienne.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 3 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 4 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 5 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 6 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 7 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 8 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 9 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 10 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 11 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 12 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 13 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 14 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 15 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 16 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 17 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 18 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 19 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 20 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 21 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 22 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 23 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 24 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 25 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 26 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 27 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 28 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 29 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 30 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 31 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 32 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 33 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 34 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 35 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 36 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 37 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 38 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 39 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 40 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 41 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 42 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 43 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 44 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 45 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 46 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 47 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 48 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 49 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 50 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 51 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 52 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 53 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 54 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 55 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 56 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 57 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 58 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 59 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 60 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 61 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 62 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 63 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 64 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 65 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 66 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 67 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 68 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 69 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 70 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 71 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 72 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 73 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 74 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 75 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 76 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 77 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 78 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 79 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 80 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 81 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 82 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 83 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 84 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 85 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 86 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 87 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 88 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 89 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 90 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 91 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 92 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 93 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 94 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 95 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 96 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 97 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 98 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 99 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2
§ 100 ^o — Frais de justice devant les conseils de district.....	2	Expédition de l'acte de procédure.....	2



Ministère de la Marine.

Avis.

L'Administration rappelle au public que la clôture de l'Exercice 1872... Le public est invité à consigner les ordonnances de ces deux exercices à produire leurs titres avant le 30 février et le 30 mars 1873, d'ici après lesquelles aucune dépense ne pourrait être liquidée dans la comptabilité.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

M. Lebrun, nommé par décret du 28 avril 1872 substitut du procureur de la République près les tribunaux du Protectorat, récemment arrivé à Papeete, a pris séance en sa qualité d'audience du 3 de ce mois, et a été immédiatement installé dans ses fonctions.

DIRECTION DES AFFAIRES INDIGÈNES

A partir du 1er mars, tout... Mais le bon sens ou mati, o te chien non muni d'une plaque... Dans les districts, elles sont dévotées par les caporaux mutés.

ÉTAT CIVIL

Etat des mouvements survenus dans l'état civil de la commune de Papeete pendant le mois de janvier 1873.

NAISSANCES.

21 janvier. Ernest Duchin, fils de Pierre Duchin et de dame Elisabeth Makhoul.

MARIAGES.

21 janvier. Silvey, John, dit Silu, célibataire, 41 ans.

- 14 - Beuvignes, Honoré-Marie-Victor, 33 ans.
16 - Lamo, lieutenant de l'île de Papeete (Rapa-Nui), 25 ans, domicilié à Mahina.
22 - Kéhi, 39 ans, 27 ans.
23 - Guilhem, James, fils de Jeanne, âgé d'environ 30 ans.
29 - Buisson (marquis) de l'île de Papeete (Rapa-Nui), 25 ans, domicilié à Mahina.

ATIMANGO. Quatre décès déclarés.

MOUVEMENT COMMERCIAL

Du 30 janvier au 3 février 1873.

NAVIRES ENTRÉS.

1er février - Goél. Merry, de 61 ton., cap. Higgins, ven. de Raïatea sans escale; armateur Turner, Chapman et Co; chargés Higgins, 4,391 kil. Sucre, 3,000 palles huile de sem., 1,410 kil. café sans escale et 3,000 caisses; Turner, Chapman et Co consignataires.
2 février - Goél. Glanzer, de 30 ton., cap. Ellacott, ven. d'Anaa sans escale; armateur et chargeur Ellacott; 6,340 kil. sucre, 20,110 kil. coprae, Wilkens, Schœt et Co consignataires.

NAVIRES SORTIS.

4 février - Goél. américain Greyhound, de 149 ton., cap. Emerson, all. à San Francisco; armateur A. Crawford et Co; chargés Wilkens, Schœt et Co; 2,501 kil. café sans escale, 1,230 kil. Sucre, 1 caisson viande; Schœt et Co consignataires.
- Mendel, Smit et Co chargés: 850 kil. café; all. à E. Crawford consignataire.
- A. Crawford et Co chargés: 10,955 kil. Sucre, 1,536 kil. café, 3,000 caisses, 200,000 copeaux, 10 barils cacao, 200 litres 70 cent. jus de citrons; A. Crawford et Co consignataires.
4 février - Trois-mâts-hongrois Jovine, de 174 ton., cap. Lovregovic, all. à San Francisco sans escale; J. Broder armateur et chargeur; 4,401 kil. café; all. à Turner, Chapman et Co; chargés: 2,535 kil. Sucre, 5,000 copeaux, 6 caissons gâteaux; Turner et Buisson consignataires.
3 février - Goél. Américain, de 48 ton., cap. Chavet, all. à Anaa sans escale; armateur et chargeur J. Broder; 1 caisson huile de peinture, 4 boîtes gâteaux, 2 pots peinture, 2 barils café, 2 barils harl, 1 baril copain, 5 caisses cacao, 11 caisses cacao, 30 pièces cacao, 11 pièces café, 5 douzaines pain d'épice, 3 pièces indiennes, 1 caisson cardines, 1 caisson caisses alimentaires, 4 caisses huile d'olive, 1 baril sucre, 1 baril quinoline, 2 barils cacao, 3 barils cacao, 50 rouleaux toile, 100 bottes, 15 barils cacao, 1 douzaine aiguilles à voiles, 1 caisson pain de cacao, 1 douzaine cacao poivre et moutarde, 3 tonneaux, 1 douzaine caisses de pain, 1 douzaine cacao, 2 douzaines muscade, 4 douzaines épices de poche, 3 douzaines cacao, 2 grosses boîtes, 3 kil. pain, 3 paines, 3 caisses, 6 caisses, 179 kil. café, 1 caisson 70 cent. jus de citrons, 200 litres cacao, 3 jans paines de cacao; J. Broder consignataire.

ANNONCE HYDROGRAPHIQUE

MER ROUGE.

Monsieur Scherath (général de Suze). Le commandant G. S. Nares, du navire hydrographique anglais le Glacivener, qui a été nommé en 1872, le capitaine qui s'est à l'ouest de Bas Scherath, côté Est du golfe de Suze, etc.
- Une chaîne ébréchée de rochers avec du sable à 4 milles dans l'est et à 6 milles 1/2 de terre de Bas Scherath ou à 5 milles environ au large du rocher qui l'entoure, tel qu'il est porté sur les cartes, et connu sous le nom de Schah Khawana.
- Ce haut-fond entouré le canal à 8 milles dans cette partie du golfe de Suze.
- Etat sur l'extrémité Ouest du haut-fond qui entoure cette chaîne de rochers, on a relevé le phare de Bas Scherath à 14 milles dans le Sud.
- Les Ombelles d'Ano, remarquable rocher à double sommet arondi sur les monts Jehou (qui sont à 10 milles dans le Sud de Bas Scherath), relevés par D'Arby Hoochwil (qui mitaigae le plus haute de la chaîne de la côte et à 3 milles 1/2 au S. E. des Ombelles d'Ano) et au N. 42° E., font paraître l'extrémité Ouest du haut-fond.
- Relevements vau. Variation : 5° 30' N. en 1872.
- Correction l'instrument n° 482, page 196, et les cartes n° 2199, 2193, 204 mars 1873.

MOUVEMENTS DU PORT DE PAPEETE

Du jeudi 30 janvier au mercredi 5 février 1873 inclus.

NAVIRE DE GUERRE ENTRÉ.

1er février. Frégate à voiles Virginité, 194 h. d'équipage, commandée par

M. Lasser, capitaine de frégate, ven. de Nouméa en 43 jours; 18 passag., MM. Lebrun, substitut de procureur de la République, Coqueret, lieutenant d'artillerie, Richard, garde d'artillerie, et 15 sous-officiers et soldats d'artillerie.

NAVIRES DE COMMERCE SORTIS.

- 31 janvier. Goél. du Prot. Eugénie, de 185 ton., cap. Rœck, ven. d'Atimango en 2 jours.
2 février. Goél. du Prot. Glanzer, de 48 ton., cap. Ellacott, ven. de Margarete au Touché en 9 jours; 4 passag., Ellacott, Mlle. Siefert, Cassidell et 4 indigènes.
3 février. Goél. du Prot. Merry, de 61 ton., cap. Higgins, ven. de Raïatea en 2 jours.

NAVIRES DE COMMERCE SORTIS.

- 30 janvier. Goél. du Prot. Stella, de 60 ton., cap. Sanford, all. aux îles sous le vent.
1er février. Trois-mâts-hongrois François Hoegl, de 229 ton., cap. Giard, all. à Liverpool.
4 février. Trois-mâts-hongrois Prot. Jovine, de 174 ton., cap. Lovregovic, all. à San Francisco, exportant le courrier; J. Broder, H. Maurice, sous-commissaire de la marine, sa famille et 2 domestiques; M. West, sous-commissaire, M. Powell.
5 février. Goél. du Prot. Raïatea, de 48 ton., cap. Chavet, all. à Anaa; 1 passag. M. Salmon, anglais.

BÂTIMENTS SUR RADE.

DE GUERRE.

1er février. Frégate à voiles Virginité, 194 h. d'équipage, commandée par M. Lasser, capitaine de frégate.

DE COMMERCE.

- 12 décembre. Bâtiment du Prot. Sir John Brydone, de 100 ton., cap. Cade.
31 janvier. Goél. du Prot. Eugénie, de 182 ton., cap. Rœck.
2 février. Goél. du Prot. Glanzer, de 48 ton., cap. Ellacott.
3 février. Goél. du Prot. Merry, de 61 ton., cap. Higgins.

MOUVEMENTS DU PORT DE PAPERURI

Du 26 janvier au 2 février 1873.

NAVIRES ENTRÉS - NÉALS.

BÂTIMENTS ADJETS.

29 janvier. Goél. du Prot. Eugénie, de 182 ton., cap. Rœck, all. à Papeete.

SUR RADE.

- 31 décembre. Goél. française Marguerite, de 62 ton., cap. ...
17 décembre. Goél. du Prot. Premier, de 32 ton., cap. Clavel.
16 janvier. Trois-mâts-hongrois Arcommissaire, de 208 ton., cap. Watson.

ANNONCES

VENTE PAR AUTORITÉ DE JUSTICE.

On vendra par autorité de justice... la maison occupée par le sieur Parisien, située à l'angle de la rue Bonard et du quai du Commerce, il sera procédé, par autorité de justice, à la vente des objets qui consistent, savoir: en meubles, lingerie de corps et de table, vaisselle, convertis, lits, batterie de cuisine, vins et liqueurs, chevaux et voiture et autres objets. Le local sera pay comptant.

AVIS

Nous, soussignés, avons l'honneur de donner avis que le contrat passé le 26 septembre 1872 entre M. William Stewart et M. J. E. Brown, alors notre mandataire, par lequel M. William Stewart avait été constitué gérant de la plantation d'Atimango pour notre compte, a été résilié de jour.

AVIS

W. K. OWEN, Notary Public, By their attorneys, W. K. OWEN, AN. HEATHER.

En conséquence de ce qui précède, nous avons l'honneur de donner avis que nous avons désigné M. J. E. Brown gérant de la plantation d'Atimango, dite Terre Euphoie, dont nous avons antérieurement la jouissance en vertu d'un contrat d'antichrèse du 22 octobre 1871, mais à l'expiration le 24 septembre 1872.

AVIS

Maison à louer, avec grand terrain à côté, le tout situé à la sortie du pont-de-M... S'adresser à M. Vincent.

AVIS

M. E. Anlot prévient les indigènes du district d'Arue et autres, qu'à partir du 1er février le sentier qui passe sur sa propriété de côté ouest sera fermé pour cause de vents constants de ce côté; que par ce fait toute personne qui voudra aller au jet ou ailleurs, sera obligée de passer par chez lui ou côté nord, ou à l'ouest un autre passage.

AVIS

Le capitaine de la frégate... M. E. Anlot prévient les indigènes du district d'Arue et autres, qu'à partir du 1er février le sentier qui passe sur sa propriété de côté ouest sera fermé pour cause de vents constants de ce côté; que par ce fait toute personne qui voudra aller au jet ou ailleurs, sera obligée de passer par chez lui ou côté nord, ou à l'ouest un autre passage.

AVIS

M. E. Anlot prévient les indigènes du district d'Arue et autres, qu'à partir du 1er février le sentier qui passe sur sa propriété de côté ouest sera fermé pour cause de vents constants de ce côté; que par ce fait toute personne qui voudra aller au jet ou ailleurs, sera obligée de passer par chez lui ou côté nord, ou à l'ouest un autre passage.

AVIS

M. E. Anlot prévient les indigènes du district d'Arue et autres, qu'à partir du 1er février le sentier qui passe sur sa propriété de côté ouest sera fermé pour cause de vents constants de ce côté; que par ce fait toute personne qui voudra aller au jet ou ailleurs, sera obligée de passer par chez lui ou côté nord, ou à l'ouest un autre passage.

AVIS

M. E. Anlot prévient les indigènes du district d'Arue et autres, qu'à partir du 1er février le sentier qui passe sur sa propriété de côté ouest sera fermé pour cause de vents constants de ce côté; que par ce fait toute personne qui voudra aller au jet ou ailleurs, sera obligée de passer par chez lui ou côté nord, ou à l'ouest un autre passage.